

SAGES COMME DES SAUVAGES • ORANGE BLOSSOM

Espaces poétiques • Racines Révées • Djama • Lucas Santtana • Kalinga

Shadraravane • Ensemble Irini • Riu De l'Air • B. Sandoval & Paamath



Concerts • Conférences • Projections • Ateliers > detoursdumonde.org

DU 17 AU 30 JUILLET 2021

DÉTOURS  MONDE #18

ÉDITO

Cette année, Détours du Monde fêtera sa 18^e édition du festival sous une forme adaptée au contexte sanitaire. Inspirée de l'édition 2020, dont les contraintes ont fait déployer des formes d'écoute restées pertinentes et appréciées, l'édition 2021 va s'étendre, sortir des cadres, changer les prismes, varier les lieux, les temps et les formes d'écoute et de rencontres musicales et artistiques.

Avec ce panel d'écoutes multiples - en paysage, en petite jauge, en espace nature brute des causses, en lieu patrimonial, sur scène ouverte au ciel, en contact pur avec le petit matin, au coucher du soleil, en Lignes d'horizon - le festival va interroger notre lien à la perception avec des choix de programmation qui viennent répondre à ce changement d'angles de vue et de regards, en journée comme en concert.

Nous invitons les spectateurs à réfléchir ensemble sur cette notion, à recevoir des visions créatives engagées dans ce « pas de côté », à se laisser aller à dévier de sa trajectoire habituelle. La proposition que nous vous faisons s'adresse au tout petit et sa matière grise vivante, à celui qui souhaite marcher vers, s'allonger, se mettre en mouvement de danse, s'installer à côté d'un son, percevoir la poésie dans son paysage, se faire lire à voix basse, et entrevoir les multiples facettes de l'autre, celui qui crée comme celui qui vient voir.



p. 3 / 4

PROGRAMMATION
JOUR PAR JOUR

p. 5 / 6

Grands Causses
ESPACES POÉTIQUES
PROJECTION CINÉ / DÉBAT

p. 7 / 8

Chanac
ADAPTATIONS
SANITAIRES

p. 9 / 10

Chanac
RACINES RÊVÉES
/ LUCAS SANTTANA

p. 11 / 12

Chanac
SAGES COMME DES SAUVAGES
/ KOLINGA

p. 13 / 14

Chanac
ORANGE BLOSSOM
/ DJAMRA

p. 15 / 16

Chanac
BALADE MUSICALE /
PARCOURS ARTISTIQUE

p. 17 / 18

Chanac
DÉTOURS RÉFLEXION

p. 19 / 20

Chanac
RADIO RUMEURS DU MONDE /
REPAS DU MONDE

p. 21 / 22

Aubrac & Margeride
SHADCARAVANE /
ENSEMBLE IRINI

p. 23 / 24

Aubrac & Margeride
BERNARDO SANDOVAL
& PAAMATH /
RIU DE L'AIRE

p. 25 / 26

INFORMATIONS PRATIQUES /
PARTENAIRES



[18 ANS DE CULTURES PARTAGÉES]
DÉTOURS DU MONDE, festival
des civilisations vivantes et populaires.

Festival Détours du Monde
en Transhumance musicale

DU 17 AU 30 juillet 2021

Grands Causses - Chanac - Aubrac & Margeride

TOUS LES REGARDS COMPTENT

Que vous soyez explorateur dans l'âme ou tout simplement curieux, soyez au rendez-vous au coeur du festival à Chanac les 23 et 24 Juillet 2021 mais aussi le 17 et le 20 juillet au superbe Domaine de Boissets et du 27 au 30 Juillet 2021 pour les concerts en Transhumance musicale sur l'Aubrac et en Margeride.

LA PROGRAMMATION

CHANAC

VEN 23 / 07

9H00 Balade musicale en espace naturel

10H00-12H30

Atelier «Création de contes» avec Layla Darwiche

12H00 Plateau radio - ouvert au public
Ouverture de l'Espace social et collectif

14H00 Parcours artistique en jardins

17H00 Conférence gesticulée
«Le bal contre-attaque» Christophe Apprill

18H30 Plateau radio - ouvert au public

20H00 Concerts

**RACINES RÊVÉES / LUCAS SANTTANA /
SAGES COMME DES SAUVAGES**

SAM 24 / 07

9H00 Balade musicale en espace naturel

9H00-11H00 Petit déj' littéraire

10H00-11H30

Atelier «Philosophie pour enfants» avec Les Petites
Lumières

11H00 Plateau radio - ouvert au public

14H00 Parcours artistique en jardins

17H00 Conférence
«250 lieux - 1000 vies pour un seul homme»
par André Brugiroux

18H30 Plateau radio - ouvert au public

20H00 Concerts

KOLINGA / ORANGE BLOSSOM / DJAMRA

JOUR PAR JOUR

GRANDS CAUSSES,
AUBRAC & MARGERIDE

SAM 17 / 07

20H00 ESPACES POÉTIQUES

Domaine départemental de Boissets

MAR 20 / 07

CINÉ / DÉBAT

21H30 «ARTISTE DE LA VIE» de Pierre Westelynck

Domaine départemental de Boissets

MAR 27 / 07

20H30 SHADCARAVANE

Saint Germain du Teil / Salle polyvalente

MER 28 / 07

20H30 ENSEMBLE IRINI

Marchastel / Église

JEU 29 / 07

19H00 BERNARDO SANDOVAL & PAAMATH

Saint-Alban-sur-Limagnole / Cour du Château

VEN 30 / 07

20H30 RIU DE L'AIRE

Aumont Aubrac / Église



ESPACES POÉTIQUES

SAM 17 / 07

WALID BEN SELIM voix
WIDAD MJAMA voix
AGATHE DI PIRO piano
NAN JIANG guzheng

Détours du Monde s'exporte en Lignes d'horizon pour mettre en valeur cet écrin de poésie qu'est le projet Espaces Poétiques. Sortie en novembre sous forme de capsules vidéos, Walid Ben Selim, artiste associé au +SiLO+, Widad Mjama et Simoh Bouchra diront la poésie de Nazik Al-Mala'ika, Pablo Neruda, Mahmoud Darwich entremêlée de l'univers musical fort des deux musiciennes virtuoses Nan Jiang et Agathe Di Piro.

Ils sont une nouvelle génération d'artistes, développant de nouvelles écritures, de nouvelles manières de percevoir le rapport à la musique et à la poésie. Espaces poétiques prendra tout son sens dans ce paysage au soleil couchant, pour sublimer les voix, les lumières nocturnes et les surgissements.

POÉSIE MUSICALE EN PAYSAGE



20H00

DOMAINE DÉPARTEMENTAL
DE BOISSETS

5

GRANDS CAUSSES

MAR 20 / 07

CINÉ / DÉBAT

1 H 14 MIN / Gratuit et pour tous

« ARTISTES DE LA VIE » DE PIERRE WESTELYNCK

L'association "On Passe à l'Acte" est partie à la rencontre de celles et ceux qui ont trouvé leur place dans le monde. Passionnés et inspirants, ils ont inventé un métier en phase avec leur raison d'être et contribuent à bâtir un monde plus équilibré. Leur témoignage donne un courage énorme pour agir et participer aux mutations en cours en devenant « artistes » de nos vies. Et si les crises en cours pouvaient être dépassées en révélant notre potentiel et en œuvrant pour l'harmonie ?

21H30

DOMAINE DÉPARTEMENTAL
DE BOISSETS

6

CHANAC

A stylized, high-contrast illustration. On the left, a black horse's head is shown in profile, facing right. It has a blue and white striped mane. In the center, a person's head is depicted in black silhouette, wearing a large, vibrant headdress with yellow and blue feathers. The background is split: the top left is white with a fine, dotted texture, and the top right is a solid, warm orange-red color. The overall style is graphic and modern.

NOS ADAPTATIONS SANITAIRES à Chanac

CONCERTS

Nous n'appliquons pas le pass sanitaire.

Nous vous demandons de respecter la distanciation d'1 mètre.

Le port du masque est obligatoire sur tous les espaces du festival.

REPAS ET BUVETTES

L'Espace Social et Collectif sera cette année situé Champ nord de la Tour.

La jauge en sera contrôlée.

Dans cet endroit les festivaliers pourront boire et se restaurer,
flâner dans un espace détente aménagé pour passer du bon temps.

Une buvette sera également ouverte sur le lieu des concerts.

UN PARCOURS INITIATIQUE
COLLECTIF ET MÉTISSÉ

Accueillis en mars 2021 en résidence de création à Chanac, ces 4 musiciens en quête d'un voyage collectif nous proposent de nous évader dans leurs pas, pour revisiter leurs rêves et leurs racines.

Des années durant, Olivier-Roman Garcia véhicule un métissage inattendu. Ses multiples voyages à travers le monde l'ont amené à la pratique du vali à Madagascar, du bouzouki à Athènes et de bien d'autres instruments et folklores, appris au contact de musiciens généreux et captivants. Ce n'est que plus tard qu'il se tourne vers le flamenco de ses origines pour ajouter cette couleur primaire à ses différents projets.

«Les influences que l'on apporte, même dans un contexte défini, émergent toujours avec élégance, comme un accent étranger.»

L'essence même de cette création est la mise en musique de cette pêche miraculeuse de rythmes, de mélodies, d'histoires et d'influences.

RACINES RÊVÉES

VEN 23 / 07

OLIVIER-ROMAN GARCIA
guitares, bouzouki, kora
SASHA BOGDANOFF chant
QUENTIN BOURSRY batterie
THOMAS-JAMES POTREL basse



20H00

CHANAC

SCÈNE DES POSSIBLES

TOUTE VISION DE LA MODERNITÉ
PASSE PAR LA RUPTURE

LUCAS SANTTANA

VEN 23 / 07

LUCAS SANTTANA guitare, voix

Héritier libre et turbulent du tropicália brésilien, fils spirituel de João Gilberto, neveu de Tom Zé, Lucas Santtana baisse la voix pour mieux se faire entendre.

Avec un huitième album onirique et dépouillé intitulé « O Céu E Velho Há Muito Tempo » (Le ciel est vieux depuis longtemps), d'après le titre d'un hymne politique brésilien des années 60, l'artiste bahianais opère un retour tout en douceur qui rompt avec les architectures sonores complexes et les beats électro de ses précédents opus.

Adoptant le traditionnel voz-violao ou guitare-voix, Lucas Santtana nous conte avec une colère sourde les dérèglements sociétaux auxquels son pays est en proie depuis l'élection de son gouvernement d'extrême droite. Le chanteur murmure ses ballades militantes où planent les esprits chaleureux de la musique Nordestine, du Xote, du Forro, de la Samba de Bahia.

21H30

CHANAC

SCÈNE DES POSSIBLES

SAGES COMME DES SAUVAGES

VEN 23 / 07

AVA CARRERE voix, guitare, percussions
ISMAËL COLOMBANI voix, instruments à cordes
OSVALDO HERNANDEZ percussions
EMILIE ALENDA BASSON sati

Fort du succès de leur premier album et de la tournée fleuve qui l'a suivi, le groupe a sillonné tous les recoins de la francophonie. De l'île de la Réunion au Québec, le quatuor a tatoué le territoire de ses ritournelles, de ses plaisanteries fines et de son panache. Ils ont affirmé durant le confinement un point de vue marqué, drôle, acerbe sur la situation des artistes en berne et reviennent avec la folle envie de tout donner, dans un live luxuriant, avec une musique pour parer à la brutalité du monde, pour prendre le maquis, se cacher dans le feuillage et préparer les révoltes à venir. C'est une machette bien acérée qu'il faudra pour arpenter cette jungle où poussent leurs chansons polymorphes et pointues.

Le groupe se permet tous les contrastes sur scène, toutes les fantaisies stylistiques, et de nouveaux instruments viennent rejoindre leur zoo musical : une dombrah du Kazakhstan, une guitare lionne du Mexique, une guitare malgache...

AVEC LA NAÏVETÉ EN BANDOULIÈRE, COMME
UNE ARME CONTRE LE SECOND DEGRÉ ET LES
DÉSILLUSIONS DE NOTRE TEMPS

23H00

CHANAC
SCÈNE DES POSSIBLES

En 2017, Kolinga déploie des chansons abordant les tremblements de terre qui surgissent dans l'existence. Les mots, écrits en anglais et en français, parfois traduits en lingala (une des langues du Congo), chantent la crise et les chamboulements de la vie. Comme une préméditation à 2020, les deux artistes questionnent la perte des points de repère et la reconstruction.

Aujourd'hui, place au nouveau Kolinga : le séquençage musical électronique est mis de côté, le groupe veut aller à l'encontre de ce siècle qui remplace tant d'humains par des machines, ils passent de deux à six.

Sous cette nouvelle forme, le groupe annonce une personnalité musicale encore plus affirmée. Des textes qui font hommage au féminin, au pouvoir et à la puissance des femmes, des musiques qui à la fois enveloppent de douceur, nous allègent le cœur et nous redonnent ferveur, en nous promettant que nous ne serons jamais seuls, par des rythmes que nous ne serons pas prêts de laisser s'échapper.

KOLINGA

SAM 24 / 07

RÉBECCA M'BOUNGOU voix
ARNAUD ESTOR guitare
JÉRÔME MARTINEAU-RICOTTI batterie
NICO MARTIN basse
JÉRÉMIE POIRIER-QUINOT claviers, flûte traversière
VIANNEY DESPLANTES euphonium, flugabone

LA PUISSANCE DES FEMMES
ET DE L'HUMAIN

20H00

CHANAC
SCÈNE DES POSSIBLES



ORANGE BLOSSOM

SAM 24 / 07

CARLOS ROBLES ARENAS batterie, percussions, machines
HEND AHMED chant
PIERRE JEAN CHABOT violon
LÉO GUERIN guitare
FATOMA DEMBELÉ percussions

Orange Blossom est un groupe à la fois électro et world et c'est bien cela qui en fait un projet unique et d'exception. Servi par la voix magique de Hend Ahmed, leur dernier opus où l'Orient se mêle à l'Occident était simplement bouleversant.

En préparation de leur nouvel album, qui sera le fruit d'un voyage physique et sonore à travers le Mali, l'Égypte et Cuba, le groupe laissera ses machines le temps d'un concert à Chanac en version Live, un retour aux sources.

UN VOYAGE PHYSIQUE ET SONORE
OÙ L'ORIENT SE MÊLE À L'OCCIDENT



21H30
CHANAC
SCÈNE DES POSSIBLES

AFRO ELECTRO RYTHMÉ
ET CÉLÉBRANT

DJAMRA

SAM 24 / 07

SIMOH BOUCHRA voix, machines
BOUALEM FEDEL voix, machines

Après une très belle résidence à Chanac au mois de février, le projet Djamra vient investir la scène de Détours du Monde avec son répertoire Diwan, Hadra « transe », un culte maghrébin qui fait appel à la musique et à la danse pour invoquer les esprits par un phénomène de possession. Travaillé dans une dimension contemporaine, Djamra permet à l'identité maghrébine de venir à nous en respectant l'authenticité de ses textes et de ses valeurs, telles que la transmission, le partage et l'universalité du langage musical.

« Nous mettons en place un nouveau répertoire, inspiré par les paroles de nos ancêtres, car c'est grâce à notre passé que nous pouvons entrevoir le futur, insuffler une nouvelle marche musicale où l'oralité ancienne épouse des mélodies nouvelles, électroniques et éclectiques, bâtir une nouvelle identité africaine où la musique prend place et permet aux générations futures d'adopter de nouvelles traditions. L'Afro-Electro permet cette fusion. »



23H00
CHANAC
SCÈNE DES POSSIBLES

BALADE MUSICALE

EN ESPACE NATUREL

VEN & SAM 23 & 24 / 07

CAUSSE SAUVETERRE / départ 9H00 à l'Office du Tourisme Chanac
Avec la participation de l'association de mise en valeur
du patrimoine Tour et Détours.
8 € par personne / inscription en ligne

AVEC LES ARTISTES DE LA SCÈNE DES POSSIBLES

Parcours de découvertes, les balades musicales valorisent les paysages de Chanac et la richesse du patrimoine naturel qui nous entourent tout en venant à la rencontre d'artistes hors des sentiers, pour la mise en lumière de toute leur singularité. Au petit matin, partez pour 3 heures de rencontres inédites et intimistes avec la nature, le silence, la création musicale, les artistes de la scène des Possibles et leurs histoires.

Prenez vos bonnes chaussures et de l'eau ! Nous partirons ensemble au point de départ de la balade. Parcours facile et accessible aux plus jeunes comme aux plus anciens selon les conditions physiques de chacun (6 km).

PARCOURS ARTISTIQUE

EN JARDINS

VEN & SAM 23 & 24 / 07

JARDINS DE CHANAC / départ 14H00 de la place de la Mairie
Avec des propositions artistiques éclectiques
8 € par personne / inscription en ligne

Détours du Monde exalte les civilisations vivantes dans leurs jubilantes expressions. Avec de nombreuses rencontres artistiques serties dans un village rural marqué de la mémoire des traditions, des cultures et des civilisations. Un temps suspendu en milieu d'après-midi, au plus proche d'artistes et d'expériences de création, contées ou sonores, dansées ou simplement savourées au moment de la sieste d'été.

3 rendez-vous en jardins qui magnifient les voix et les instruments, permettent la rencontre, le mouvement, le partage autour des histoires, des inspirations et des racines des artistes qui ne demandent qu'à nous revoir et nous dire toutes les richesses de leur perception.

VENDREDI

Sieste du Monde par le Trio Obscure Clarté
Olivier-Roman Garcia & Sasha Bogdanoff
Atelier de Feldenkrais «Être là» par Ballet Bross

SAMEDI

Sieste du Monde par le Trio Obscure Clarté
Layla Darwiche accompagnée de Fouad Darwich
Simoh Bouchra & Boualem Fedel



DÉTOURS RÉFLEXION

VEN 23 / 07

ATELIER PARENT-ENFANT
MÉDIATHÈQUE DE CHANAC / 10H00-12H30
5€ par personne / inscription en ligne
A partir de 7 ans, 12 places

Création de contes AVEC LAYLA DARWICHE

Cet atelier est une découverte du plaisir d'inventer des histoires. Les participants écouteront quelques contes de la conteuse. Puis, à partir d'exercices ludiques, enfants et parents joueront avec leur imagination pour construire une histoire. C'est un moment de convivialité et de complicité à vivre en famille. L'atelier se terminera par la racontée des histoires créées.

Il sera possible, pour ceux et celles qui le souhaitent, de raconter son histoire à la radio Rumeurs du monde.

Dans le cadre
de la Caravane Arabesques



CONFÉRENCE GESTICULÉE
ESPACE SOCIAL ET COLLECTIF / 17H00
Gratuit et pour tous

« LE BAL CONTRE-ATTAQUE » AVEC CHRISTOPHE APPRILL

« On me demande « Ah, vous êtes danseur ? »
« Chercheur sur le bal ? » Difficile de faire carrière avec un truc pareil, à moins de devenir conférencier gesticulant peut être ? » Christophe Apprill est sociologue et danseur, spécialiste des danses de couple, il nous livre sa perception du bal.

SAM 24 / 07

PETIT DÉJ' LITTÉRAIRE
ESPACE SOCIAL ET COLLECTIF / DE 9H00 À 11H00
Petit déjeuner 5€ par personne.

LECTURES POÉTIQUES autour de la perception.
AVEC LA TROUPE DE THÉÂTRE DE L'ALPA
Venez partager à l'heure qu'il vous plaît un petit déjeuner théâtral entre immersion, espace, chuchotement et poésie.

ATELIER PARENT-ENFANT
MÉDIATHÈQUE DE CHANAC / 10H00-12H00
5€ par personne / inscription en ligne
De 7 ans à 12 ans, 15 places

« PHILOSOPHIE POUR ENFANTS » AVEC LES PETITES LUMIÈRES

A partir de différents supports (marionnettes philosophiques, contes, livres de philosophie pour enfants...) les enfants sont invités à aborder le thème de la perception, à penser par et pour eux-même en développant l'autonomie de raisonnement, l'empathie, la coopération, la tolérance pour la différence en s'amusant.

CONFÉRENCE GLOBE-TROTTER
ESPACE SOCIAL ET COLLECTIF / 17H00
Gratuit et pour tous

« 250 LIEUX - 1000 VIES POUR UN SEUL HOMME » PAR ANDRÉ BRUGIROUX

André Brugiroux appartient au club très restreint des hommes ayant consacré leur vie à visiter sans exception tous les pays et territoires du monde, guidé par une philosophie pacifiste, une insatiable curiosité et un sens aigu de la débrouillardise. Cette existence rocambolesque a été pour lui la meilleure des universités. Il a rapporté de cette rude quête sur toutes les routes de la terre et chez les hommes du monde entier une vision du monde porteuse d'espoir.





RADIO RUMEURS DU MONDE

DÉTOURS DU MONDE SUR LES ONDES

En direct sur detoursdumonde.org et sur les ondes des radios partenaires

COLLABORATION JOURNALISTIQUE / Radio Sommières, Radio Grille Ouverte, Radio Larzac, Radio Zema, Radio RPH.

Proche du public, des artistes, des différents intervenants et des bénévoles, la radio éphémère Rumeurs du Monde sillonnera les rues chanacoises pour partir à notre rencontre.

Le temps du festival, un plateau radio sera mis en place et une équipe animera et couvrira les temps forts de l'événement, avec la collaboration d'une équipe de journalistes issus de radios associatives locales et régionales relayées par la Fédération des Radios Associatives non commerciales Occitanie. Ce média sera appelé à couvrir la programmation artistique du festival, l'ambiance de l'événement et du village. Vous pourrez aussi y découvrir les différents artistes de chaque soirée afin d'en apprendre un peu plus sur eux.

REPAS DU MONDE

LES PAPILLES DU MONDE

Cette année, l'Espace social et collectif situé derrière la Tour de Chanac accueillera un festival adapté aux contraintes sanitaires. Un petit lieu convivial sur herbe fraîche pour goûter aux épices et saveurs du monde, profiter d'un petit déj' littéraire, se prélasser dans un espace détente inspiré des traditions du Monde... Une buvette, une petite librairie, un espace repas, la tente fumante de matière grise de Détours Réflexion, le plateau Radio Rumeur du Monde pour les directs avec nos artistes et intervenants, tout cela rassemblé pour éveiller les sens, rencontrer, échanger, déguster, rire, écouter {distanciation et masques oblige !} mais nous sommes au service de la convivialité naturelle de notre espèce, et tout en nous adaptant, nous la revendiquons et lui laissons la place qu'il lui faut.

AUBRAC & AUBRAC

SHADCARAVANE

MAR 27 / 07

KHALED ALJARAMANI oud, voix
LANDY ANDRIAMBOAVONJY harpe, voix

En 2019, nous avons accueilli Khaled Aljarmani sur la Scènes d'ici et d'ailleurs, avec Serge Teyssot-Gay pour leur hypnotique duo Interzone. Nous le retrouvons avec joie aux côtés de Landy Andriamboavonjy. Ce duo est l'histoire d'une rencontre : la rencontre entre deux cultures, entre deux voix, entre deux artistes curieux et partageurs.

Khaled est syrien, Landy est d'origine malgache. Ils mêlent leurs cordes, celles délicates de la harpe occidentale et celles si veloutées du oud arabe, à la même treille musicale.

Visitant tour à tour les traditions de l'autre, ils dialoguent à deux voix et à quatre mains et composent un étonnant métissage. Un duo de cordes mêlant des compositions classiques orientales et occidentales, du chant traditionnel malgache, du chant lyrique, du chant oriental, le oud et la harpe.

MÉTISSAGE DE CORDES
ENTRE CLASSIQUE ORIENTAL
ET TRADITION MALGACHE

20H30

SALLE POLYVALENTE
SAINT-GERMAIN-DU-TEIL



En partenariat avec le foyer rural
de Saint-Germain du Teil et
les Caravanes Arabesques

ENSEMBLE IRINI

MER 28 / 07

LILA HAJOSI voix
JULIE AZOULAY voix
MARIE PONS voix

L'ensemble Irini fondé en 2014 par la jeune mezzo Lila Hajosi est un ensemble vocal polymorphe privilégiant le travail a capella, attaché à créer des « liens qui libèrent » entre temps et aires musicales, allant du Moyen-Âge européen à la musique byzantine, à la création contemporaine (Zad Moutaka crée « Quel mystère que tu aies un corps » écrit pour Irini en 2018), des rives du Croissant Fertile à la cour papale de Rome en passant par Constantinople.

Lauréat de la Cité de la Voix de Vézelay, invité dans des festivals prestigieux tels que le Festival Radio France Occitanie Montpellier, Arts Sacrés de Perpignan et Evron, Voix et Routes Romanes, Sinfonia en Périgord, ou encore l'Abbaye de Sylvanès et du Mont St-Michel (Via Aeterna), son premier programme en trio féminin « Maria Nostra » donne naissance à un premier disque éponyme enregistré à la Cité de la Voix pour l'empreinte digitale qui sera en 2019 récompensé d'un « Choc » du magazine Classica.

20H30

ÉGLISE
MARCHASTEL

Le Festival
Radio France
Occitanie
Montpellier



Concert proposé par le festival
Radio France Occitanie Montpellier

radiofrance

Bernardo Sandoval et Paamath se croisent depuis toujours et apprécient mutuellement leurs univers musicaux. Des univers organiques et sensibles qui se marient en parfums subtils et envoûtants, deux voix profondes, belles et timbrées aux couleurs du Monde. Leurs compositions personnelles chantées en espagnol, wolof, buru et français sont messagères d'amour. Leur répertoire célèbre les voix, le berceau, les terres arides et celles abondantes, les cœurs des hommes et leurs respirations.

« Sandoval et Paamath appartiennent à deux constellations d'un même ciel universel. Le flamenco, musique de feu, et la musique africaine, musique d'eau. Leur union ne peut être que libre, provisoire, sur la même terre, l'un en élévation vagabonde, le flamenco, l'autre en puisant dans la terre des origines, dans le sol ferme de la communauté humaine. D'où l'apaisement effréné, la joie explosive et tempérée que donnent à vivre Sandoval et Paamath ».

BERNARDO SANDOVAL & PAAMATH

JEU 29 / 07

BERNARDO SANDOVAL guitare
PAAMATH guitare, voix

MARIAGE MUSICAL
ORGANIQUE ET SENSIBLE

19H00
COUR DU CHÂTEAU
SAINT-ALBAN

En partenariat avec l'Office de
Tourisme Margeride en Gévaudan

RIU DE L'AIRE

VEN 30 / 07

LAURENT CAVALIÉ voix, tambours
CARLOS VALVERDE voix, flûtes
GUILHEM VERGER accordéon

Carlos Valverde est un pifeiro. Il joue du pifano, une flûte transversale fabriquée en taboca (sorte de roseau) issue du Nordeste brésilien. Avec cette flûte, il porte tout un monde et ses cultures, autant celles des premiers peuples d'Amazonie que celles issues du bouillonnement de rythmes et de mélodies dont le Brésil est la marmite.

Laurent Cavalié est chanteur percussionniste et poète. Par sa langue occitane et ses tambours il porte, lui aussi, tout un univers, une poésie de sa terre nourrie des voix portées par toutes les cultures populaires. Ces deux-là ont décidé de se rencontrer pour faire vibrer cet attachement commun à leurs musiques racines, et proposer une création de textes, de rythmes et de mélodies.

Ils s'associent pour cette création à Guilhem Verger, accordéoniste et compositeur, abordant la musique avec une liberté capable de transcender les frontières.

FAIRE VIBRER
LES MUSIQUES
RACINES



20H30
ÉGLISE
AUMONT-AUBRAC

INFORMATIONS PRATIQUES

CONTACT

Association Détours du Monde
Place de la Bascule – 48230 CHANAC
06 43 01 12 27
detoursdumonde@gmail.com
www.detoursdumonde.org

L'association Détours du Monde rassemble 80 bénévoles qui oeuvrent à vous offrir la différence à contre-courant de ce monde conformé mobilisant toutes les volontés, les efforts, les sourires et l'imagination au service du bon déroulement du projet associatif.

TARIFS

CHANAC / SCÈNE DES POSSIBLES

1 soirée / sur place / 22€
1 soirée / en réservation / 20€
Pass 2 jours / sur place / 37€
Pass 2 jours / en réservation / 35€

CONCERTS EN TRANSHUMANCE

8€ / dans la limite des places disponibles.

BALADES ET PARCOURS

8€ / dans la limite des places disponibles.

PROJECTION ET CONFÉRENCES

Entrée libre

ATELIERS

5€ par personne

RÉSERVATIONS

DÈS LE 15 juin

Places limitées / Éditions précédentes complètes, réservation fortement conseillée.

Réservation pour toute la programmation sur
WWW.DETOURSdUMONDE.ORG

Point de vente des concerts du 23 et 24 juillet
HYPÈR U COEUR LOZÈRE À MENDE

VENIR À CHANAC

PAR LA ROUTE

Rodez : 1 h (100 km)
Clermont- Ferrand : 2 h (180km)
Florac : 40 min. (40 km)
Millau : 45 min (70 km)
Montpellier : 2 h (170 km)

EN TRAIN

Gare SNCF à Mende et Chanac



merci !

Nous remercions chaleureusement notre chère équipe de bénévoles et de professionnels qui entourent cette édition atypique ! Nous remercions aussi tous les riverains qui nous permettent de nous installer d'année en année pour ces deux jours festifs. Ainsi que l'ensemble de nos partenaires dont l'implication nous permet de proposer une programmation de qualité à des tarifs accessibles au plus grand nombre.



Cordesse Habitat - Route de Mende Km3
48100 MARVEJOLS



l'Europe
Place de l'Europe - 48100 Marvejols
04 66 42 12 00
www.l-europe.fr



Crédit Mutuel
La banque à qui parler
Ouverture du lundi au vendredi de 08h30 à 12h et de 13h30 à 17h30
Le samedi de 08h30 à 12h00

Crédit Mutuel de Lozère
7 Boulevard Bourrillon
48000 Mende
04 66 42 66 80



PARTENAIRES INSTITUTIONNELS



PARTENAIRES PROFESSIONNELS



PARTENAIRES PRIVÉS



PARTENAIRES MÉDIAS





Ici 
billetterie
en ligne

